

географической основе из числа государств, проявляющих интерес и подлинное стремление к разрешению проблемы беженцев, причем этот Комитет должен заменить собой Исполнительный комитет Фонда Организации Объединенных Наций помощи беженцам и для него должен быть установлен следующий круг ведения:

а) давать директивы Верховному комиссару относительно ликвидации Фонда Организации Объединенных Наций помощи беженцам;

б) помогать Верховному комиссару, по его просьбе, советами при исполнении им своих функций согласно Положению о его Управлении;

с) давать Верховному комиссару советы по вопросу о том, целесообразно ли через посредство его Управления предоставлять международную помощь для разрешения конкретных беженских проблем, которые останутся неразрешенными после 31 декабря 1958 г. или возникнут после этой даты;

д) уполномочивать Верховного комиссара обращаться с призывами о пожертвовании средств, которые позволили бы ему разрешать проблемы, упомянутые выше в подпункте с;

е) утверждать охватываемые подпунктом с проекты, направленные на оказание помощи беженцам;

ф) давать директивы Верховному комиссару относительно использования чрезвычайного фонда, который будет создан согласно постановлениям пункта 7 настоящей резолюции;

6. *уполномочивает* Верховного комиссара, при условиях, одобренных Исполнительным комитетом по программе Верховного комиссара, обращаться с призывами о пожертвовании средств, необходимых для дополнительного временного содержания беженцев и заботы о них, а также для участия в финансировании мероприятий для окончательного решения судьбы беженцев, состоящих на его попечении и не получающих никакой другой помощи;

7. *уполномочивает* далее Верховного комиссара создать чрезвычайный фонд, не превышающий 500 000 долл., для использования согласно директивам Исполнительного комитета по программе Верховного комиссара и поддерживать этот фонд при помощи сумм, возвращаемых в погашение ссуд, выданных Фондом Организации Объединенных Наций помощи беженцам, или в уплату процентов по ним, а также при помощи добровольных взносов, делаемых для этой цели;

8. *постановляет*, что надлежащие финансовые правила для использования всех денежных средств, получаемых Верховным комиссаром согласно постановлениям настоящей резолюции, должны быть выработаны в консультации с Исполнительным комитетом по программе Верховного комиссара и в соответствии с Положением об Управлении Верховного комиссара и Финансовыми положениями Организации Объединенных Наций;

9. *предлагает* Исполнительному комитету Фонда Организации Объединенных Наций помощи беженцам выполнять в 1958 году те функции, порученные Исполнительному комитету по программе Верховного комиссара в соответствии с пунктом 5 настоящей резолюции, которые он сочтет необходимыми

для обеспечения непрерывного оказания международной помощи беженцам, предусматриваемой выше в пункте 5с;

10. *предлагает* Верховному комиссару включить в свой годовой доклад сообщение относительно тех мер, которые он принял во исполнение настоящей резолюции.

723-е пленарное заседание,
26 ноября 1957 года

1167 (XII). Китайские беженцы в Гонконге

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев, в соответствии с резолюцией, принятой Исполнительным комитетом Фонда Организации Объединенных Наций помощи беженцам на его четвертой сессии, проблему китайских беженцев в Гонконге,⁶

признавая тяжелое бремя, выпавшее на долю правительства Гонконга в связи с этой проблемой, и усилия, направленные на ее облегчение,

признавая, однако, что проблема эта по своему характеру не может не беспокоить международный коллектив,

принимая во внимание необходимость как чрезвычайной, так и длительной помощи,

1. *обращается с призывом* к государствам-членам Организации Объединенных Наций и специализированным учреждениям, равно как и к неправительственным организациям, оказывать всю возможную помощь для облегчения бедственного положения китайских беженцев в Гонконге;

2. *уполномочивает* Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев предоставить свои добрые услуги для поощрения мероприятий по сбору взносов.

723-е пленарное заседание,
26 ноября 1957 года

1188 (XII). Рекомендации относительно международного уважения права народов и наций на самоопределение

Генеральная Ассамблея,

помня о том, что одной из целей и одним из принципов Организации Объединенных Наций является развитие дружественных отношений между странами на основе уважения принципа равноправия и самоопределения народов,

помня далее о своей резолюции 545(VI) от 5 февраля 1952 г., в которой она постановила включить в международные пакты о правах человека статью, предусматривающую, что «все народы имеют право на самоопределение»,

подтверждая содержащиеся в вышеупомянутой резолюции принципы, согласно которым все государства, включая те, которые несут ответственность за управление самоуправляющимися территориями, должны, в соответствии с целями и принципами

⁶ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двенадцатая сессия, Дополнение № 11 (A/3585/Rev.1), приложение I, пункт 107.

Организации Объединенных Наций, способствовать осуществлению этого права,

считая, что пренебрежение к праву на самоопределение не только подрывает основу дружественных отношений между странами, указанную в Уставе Организации Объединенных Наций, но также создает условия, которые могут препятствовать дальнейшему осуществлению самого этого права,

полагая, что такое положение противоречит целям и принципам Организации Объединенных Наций,

1. *подтверждает*, что с международной точки зрения очень важно, чтобы, в соответствии с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций,

а) государства-члены Организации в своих взаимоотношениях должным образом уважали право на самоопределение;

б) государства-члены Организации, несущие ответственность за управление самоуправляющимися территориями, способствовали осуществлению этого права народами таких территорий и облегчали пользование им;

2. *постановляет* продолжать на тринадцатой сессии рассмотрение пункта «Рекомендации относительно международного уважения права народов и наций на самоопределение», включая предложения, содержащиеся в резолюции 586 D (XX) Экономического и Социального Совета от 29 июля 1955 года.

*727-е пленарное заседание,
11 декабря 1957 года*

1189 (XII). Свобода информации

A

Генеральная Ассамблея,

принимая во внимание необходимость ознакомления увеличившегося числа государств-членов Организации Объединенных Наций с текстом проекта конвенции о свободе информации,⁷

предлагает Генеральному Секретарю:

а) разослать государствам-членам Организации текст преамбулы и девятнадцати статей проекта конвенции о свободе информации, составленного в 1951 году Специальным комитетом Генеральной Ассамблеи по разработке проекта конвенции о свободе информации, вместе с краткой историей развития этого проекта, и просить их сообщить свои взгляды и соображения по поводу этого текста, а также относительно того решения, которое Генеральной Ассамблее надлежит принять по этому вопросу;

б) обратиться к государствам-членам Организации с просьбой сообщить о тех действующих в их странах законодательных постановлениях, которые касаются свободы информации;

с) представить доклад о результатах этого вопроса Генеральной Ассамблее на ее тринадцатой сессии, чтобы дать ей возможность установить желательную, по ее мнению, очередность для надлежащего рассмотрения проекта конвенции о свободе информации.

*727-е пленарное заседание,
11 декабря 1957 года*

B

Генеральная Ассамблея,

признавая, что средства информации играют более значительную, чем когда бы то ни было, роль в укреплении дружественных отношений между народами и что свободное обращение точных и неискаженных известий и информации является мощным фактором международного мира и взаимопонимания,

отмечая, что на своей тринадцатой сессии Комиссия по правам человека назначила комитет в составе пяти своих членов для исследования работы Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений в области свободы информации и для представления доклада, вместе с рекомендациями, Комиссии на ее четырнадцатой сессии,

полагая необходимым обеспечить, чтобы надлежащие органы Организации Объединенных Наций постоянно исследовали проблемы свободы информации,

просит Экономический и Социальный Совет:

а) предложить Комиссии по правам человека рассмотреть на своей четырнадцатой сессии методы, при помощи которых можно организовать такое постоянное исследование, путем, среди прочего, включения проблем свободы информации в повестки дня последующих сессий Комиссии и путем выяснения способов, обеспечивающих непрерывное изучение этих проблем;

б) предложить, кроме того, Комиссии, при рассмотрении доклада комитета, назначенного для исследования работы Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений в области свободы информации, уделить особое внимание проблеме развития средств информации в слаборазвитых странах;

с) доставить Генеральной Ассамблее на ее тринадцатой сессии доклад Комиссии по этим вопросам, вместе с соответствующими рекомендациями Совета.

*727-е пленарное заседание,
11 декабря 1957 года*

C

Генеральная Ассамблея,

признавая желательность изучения всех возможных способов увеличения свободного обращения точных и неискаженных известий и информации в пределах отдельных стран и их передачи из одной страны в другую,

отмечая расширяющуюся программу консультативного обслуживания в области прав человека, утвержденную Генеральной Ассамблеей в резолюции 926(X) от 14 декабря 1955 года,

принимая во внимание, что разрешению проблем в этой области может способствовать проведение семинаров по вопросу о свободе информации,

настоятельно предлагает государствам-членам Организации рассмотреть возможность организации, в сотрудничестве с Генеральным Секретарем, семинаров по вопросу о свободе информации, в рамках программы консультативного обслуживания в области прав человека.

*727-е пленарное заседание,
11 декабря 1957 года*

⁷ Там же, седьмая сессия, Приложения, пункт 29 повестки дня, документ A/АС.42/7 и Согл. 1, приложение.

Организации Объединенных Наций, способствовать осуществлению этого права,

считая, что пренебрежение к праву на самоопределение не только подрывает основу дружественных отношений между странами, указанную в Уставе Организации Объединенных Наций, но также создает условия, которые могут препятствовать дальнейшему осуществлению самого этого права,

полагая, что такое положение противоречит целям и принципам Организации Объединенных Наций,

1. *подтверждает*, что с международной точки зрения очень важно, чтобы, в соответствии с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций,

а) государства-члены Организации в своих взаимоотношениях должным образом уважали право на самоопределение;

б) государства-члены Организации, несущие ответственность за управление самоуправляющимися территориями, способствовали осуществлению этого права народами таких территорий и облегчали пользование им;

2. *постановляет* продолжать на тринадцатой сессии рассмотрение пункта «Рекомендации относительно международного уважения права народов и наций на самоопределение», включая предложения, содержащиеся в резолюции 586 D (XX) Экономического и Социального Совета от 29 июля 1955 года.

727-е пленарное заседание,
11 декабря 1957 года

1189 (XII). Свобода информации

А

Генеральная Ассамблея,

принимая во внимание необходимость ознакомления увеличившегося числа государств-членов Организации Объединенных Наций с текстом проекта конвенции о свободе информации,⁷

предлагает Генеральному Секретарю :

а) разослать государствам-членам Организации текст преамбулы и девятнадцати статей проекта конвенции о свободе информации, составленного в 1951 году Специальным комитетом Генеральной Ассамблеи по разработке проекта конвенции о свободе информации, вместе с краткой историей развития этого проекта, и просить их сообщить свои взгляды и соображения по поводу этого текста, а также относительно того решения, которое Генеральной Ассамблее надлежит принять по этому вопросу;

б) обратиться к государствам-членам Организации с просьбой сообщить о тех действующих в их странах законодательных постановлениях, которые касаются свободы информации;

с) представить доклад о результатах этого вопроса Генеральной Ассамблее на ее тринадцатой сессии, чтобы дать ей возможность установить желательную, по ее мнению, очередность для надлежащего рассмотрения проекта конвенции о свободе информации.

727-е пленарное заседание,
11 декабря 1957 года

В

Генеральная Ассамблея,

признавая, что средства информации играют более значительную, чем когда бы то ни было, роль в укреплении дружественных отношений между народами и что свободное обращение точных и неискаженных известий и информации является мощным фактором международного мира и взаимопонимания,

отмечая, что на своей тринадцатой сессии Комиссия по правам человека назначила комитет в составе пяти своих членов для исследования работы Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений в области свободы информации и для представления доклада, вместе с рекомендациями, Комиссии на ее четырнадцатой сессии,

полагая необходимым обеспечить, чтобы надлежащие органы Организации Объединенных Наций постоянно исследовали проблемы свободы информации,

просит Экономический и Социальный Совет :

а) предложить Комиссии по правам человека рассмотреть на своей четырнадцатой сессии методы, при помощи которых можно организовать такое постоянное исследование, путем, среди прочего, включения проблем свободы информации в повестки дня последующих сессий Комиссии и путем выяснения способов, обеспечивающих непрерывное изучение этих проблем;

б) предложить, кроме того, Комиссии, при рассмотрении доклада комитета, назначенного для исследования работы Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений в области свободы информации, уделить особое внимание проблеме развития средств информации в слаборазвитых странах;

с) доставить Генеральной Ассамблее на ее тринадцатой сессии доклад Комиссии по этим вопросам, вместе с соответствующими рекомендациями Совета.

727-е пленарное заседание,
11 декабря 1957 года

С

Генеральная Ассамблея,

признавая желательность изучения всех возможных способов увеличения свободного обращения точных и неискаженных известий и информации в пределах отдельных стран и их передачи из одной страны в другую,

отмечая расширяющуюся программу консультативного обслуживания в области прав человека, утвержденную Генеральной Ассамблеей в резолюции 926(X) от 14 декабря 1955 года,

принимая во внимание, что разрешению проблем в этой области может способствовать проведение семинаров по вопросу о свободе информации,

настоятельно предлагает государствам-членам Организации рассмотреть возможность организации, в сотрудничестве с Генеральным Секретарем, семинаров по вопросу о свободе информации, в рамках программы консультативного обслуживания в области прав человека.

727-е пленарное заседание,
11 декабря 1957 года

⁷ Там же, седьмая сессия, Приложение, пункт 29 повестки дня, документ А/АС.42/7 и Согг. 1, приложение.